

KONINKRIJK BELGIË

-----

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

ADVIES 33.771/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

Avis 33.771/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 juli 2002 door de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval", heeft op 19 september 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales et des Pensions, le 2 juillet 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail", a donné le 19 septembre 2002 l'avis suivant :

### Aanhef

1. Men redigere het vijfde lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 13 mei 2002;"

2. Het zesde en het zevende lid van de aanhef dienen als volgt te worden gesteld :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 33.771/1 van de Raad van State, gegeven op 19 september 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

3. Aangezien de rechtsgrond van het ontworpen besluit geen overleg in de Ministerraad voorschrijft, kunnen de woorden "en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers" in het laatste lid van de aanhef worden geschrapt.

### Artikel 2

1. Vraag is of in artikel 2, eerste lid, ook geen gewag dient te worden gemaakt van de lasthebber van de werkgever.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 4, eerste lid.

2. In de Nederlandse tekst van artikel 2, eerste lid, schrijve men "binnen tien werkdagen" in plaats van "binnen de tien werkdagen".

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 2, derde lid, en 6, eerste lid.

3. In de Nederlandse tekst van artikel 2, tweede lid, schrijve men "voorgeschreven" in plaats van "voorzien".

#### Artikel 4

In artikel 4, eerste lid, 4°, dient te worden verwezen naar artikel 122 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten in plaats van naar artikel 22 van die wet.

#### Artikel 6

Bij de indeling van een artikel dienen eerst de vermeldingen 1°, 2°, 3°, enzovoort te worden gebruikt en wanneer een verdere indeling vereist is, de vermeldingen a), b), c), enzovoort. De redactie van artikel 6 dient gelet op dit voorschrift te worden aangepast.

#### Slotopmerking

Het ontwerp dient te worden aangevuld met een artikel waarbij de wijziging, bij de wet van 3 mei 1999, van artikel 62 van de arbeidsongevallenwet in werking wordt gesteld. Het ontwerp vindt immers rechtsgrond in dat artikel zoals het zal worden gewijzigd door artikel 8 van het ontwerp van wet betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid (33.766/1), wat een voorafgaande inwerkingstelling van het door de wet van 3 mei 1999 gewijzigde artikel 62 van de arbeidsongevallenwet veronderstelt.

-----

### Préambule

1. On rédigera le cinquième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 mai 2002;"

2. On rédigera les sixième et septième alinéas du préambule comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.771/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 septembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

3. Dès lors que le fondement légal de l'arrêté en projet ne prescrit pas de délibération du Conseil des ministres, on peut supprimer les mots "et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil" au dernier alinéa du préambule.

### Article 2

1. La question se pose de savoir s'il n'y aurait pas lieu de faire également mention du mandataire de l'employeur à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>.

L'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, appelle la même observation.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, on écrira "binnen tien werkdagen" au lieu de "binnen de tien werkdagen".

Les articles 2, alinéa 3, et 6, alinéa 1<sup>er</sup>, appellent la même observation.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 2, on écrira "voorgeschreven" au lieu de "voorzien".

#### Article 4

A l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, on fera référence à l'article 122 et non pas à l'article 22 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

#### Article 6

Pour diviser un article, on aura tout d'abord recours à la numérotation 1°, 2°, 3°, etc. et seulement aux lettres a), b), c), etc. si une subdivision s'impose. On adaptera la rédaction de l'article 6 en tenant compte de cette prescription.

#### Observation finale

Le projet sera complété par un article mettant en vigueur l'article 62 de la loi sur les accidents du travail, modifié par la loi du 3 mai 1999. En effet, le projet trouve son fondement légal dans cet article, tel qu'il sera modifié par l'article 8 du projet de loi concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale (33.766/1), ce qui suppose la mise en vigueur préalable de l'article 62 de la loi sur les accidents du travail, modifié par la loi du 3 mai 1999.

-----

De kamer was samengesteld uit

de Heren  
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,  
J. SMETS,

G. SCHRANS,  
A. SPRUYT,

Mevrouw  
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,  
président de chambre,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,  
assesseurs de la section de législation,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME